

Le Dauphin

SERVICE AUXILIAIRE CANADIEN
DE SAUVETAGE MARITIME



VOLUME 31

LAURENTIDES INC.

MAI 1993

Mot du président

Bonjour à vous tous!

Lors de l'assemblée générale spéciale du 17 avril 1993, vous m'avez nommé à la présidence de notre organisation.

Il convient d'abord de vous remercier pour la confiance que vous m'avez ainsi témoignée et de vous assurer que je mettrai tous mes efforts à réaliser le mandat que vous m'avez confié.

La coopération de tous les membres sera essentielle.

"Horizon 2000" est en marche. À cette même assemblée, les nouveaux règlements ont été approuvés et sont d'ores et déjà en application. Mais le plus gros reste à faire. "Horizon 2000" ne peut ni ne doit se limiter à un changement de structure. Chacun d'entre nous devra se confronter avec une nouvelle philosophie, une façon renouvelée de concevoir le SACSM (L) inc.

Notre mission ne change pas. Il s'agit toujours de sauver des vies humaines par le biais de la recherche et sauvetage ou celui de la prévention.

Depuis le début du SACSM (L) inc., nous avons travaillé sans relâche à réaliser cette mission. D'année en année nous avons toujours amélioré nos performances, malgré de nombreux irritants et nous pouvons en être fiers. Ces derniers découlait de structures trop lourdes, de difficultés de communication autant avec notre partenaire qu'entre les membres de notre service, d'une culture d'organisation qui n'était plus adaptée au moment présent et finalement les problèmes découlant de notre mode de financement. La bonne volonté de chacun ne suffisait plus.

Dans un premier temps, une nouvelle

structure est à se mettre en place, et seule la coopération de tous les membres permettra de compléter le coup de barre qui assurera un bel avenir pour notre organisation.

À partir de maintenant, le poste de commandant d'unité devient électif et vous aurez à choisir le vôtre très bientôt. Les directives à cet effet vous seront transmises par l'entremise du secrétaire. Participez à cette élection et assurez-vous que la personne élue vous tiendra informés sur votre organisation.

Ce geste sera un premier jalon vers un avenir serein pour le SACSM (L) inc.

Bonne saison de navigation à tous!

ROBERT PETITPAS,
président.

A Word from the President

Dear members,

At the special general meeting of April 1993, you elected me to the presidency of our organisation. First of all, thank you for the confidence you have showed in me and be assured that I will make all the effort necessary to fulfil that mandate.

Every CMRA (L) Inc. member's cooperation will be essential.

"Horizon 2000" is moving ahead. At the same meeting, new general rules were approved and already they are in effect. But it is only a beginning, there is a lot more to come. "Horizon 2000" cannot and should not be limited to a change in structure. Each of us will have to look at himself in the light of a new philosophy and a renewed way of conceiving the CMRA (L) Inc.

Our goal remains the same. It is still saving human lives through search and rescue or through prevention.

Since the beginning of CMRA (L) Inc., each of us has worked incessantly for the accomplishment of that goal. Year after year, we always have improved our performances and we can be proud of these results. And this was done even though many irritants were in the way. These were coming from ineffective structure, difficulties of communication between the members of our organization and also with our partner. The problems were also caused by a global organizational way of thinking that was not adapted any more to our present situation. And the overall financing of our organization was also one of the irritant.

The good will of every member was not sufficient anymore.

As a first move, the new structure is now being put in place, and only the full cooperation of each member will permit us to turn the wheel in the right heading, thus insuring that a beautiful future is coming our way.

As of now the local unit commander must be elected between the local members and it will be time to choose yours very soon. The voting rules will be send to you by the secretary. Take part in this election and make sure that the elected commander will keep you inform about your organization.

This should be a first step toward a new happy future for the CMRA (L) Inc.

Happy boating season to you all!

ROBERT PETITPAS,
President.



In memoriam

Au centre hospitalier Fleury, le 14 janvier 1993, à l'âge de 61 ans, est décédé PIERRE DROLET.

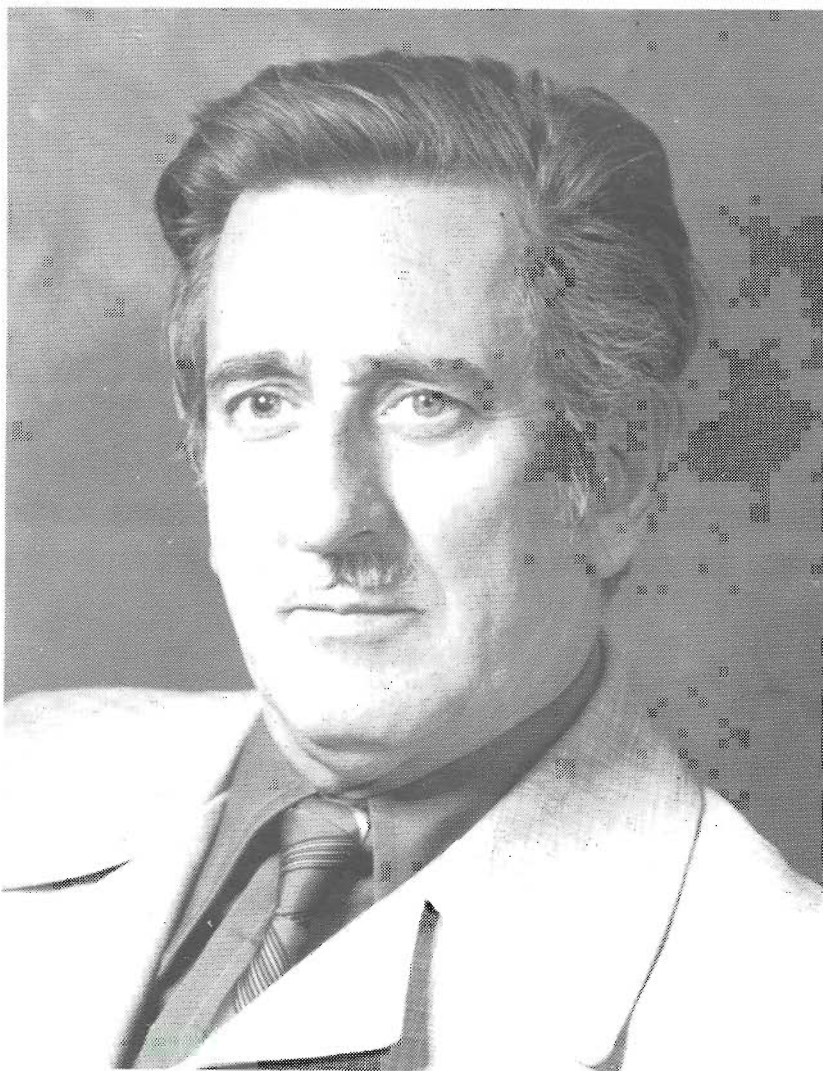
Pierre, comme beaucoup le savent, était membre du service auxiliaire depuis son tout début. Il fit partie du conseil d'administration très tôt, étant d'abord nommé à titre de conseiller en sécurité nautique et par la suite, il est devenu commandant du district 011 pour ensuite être élu à la vice-présidence des opérations ouest. Il a été finalement élu président, mais sa santé ne lui a pas permis de terminer son mandat.

Il laisse dans le deuil son épouse Jeanne Drolet, présentement commandant du district 011, ses trois enfants: Hélène (Michel Corbière), Gaston (Manon Pelletier) et Richard (Joanne Grenier) et sa petite-fille Marie-Eve.

Tous les enfants font partie du service auxiliaire.

Au nom de tous les membres, nous offrons à la famille nos plus sincères condoléances.

CLAUDETTE PETITPAS,
Éditrice.



Mot du chef Administration et planification

Chers membres,

Il me fait plaisir de m'associer à vous en tant que représentant de la GCC, auprès de votre conseil d'administration.

Effectivement, je serai la personne ressource pour toutes les questions reliées à l'administration pour votre association.

Le virage que nous effectuons ensemble nous conduira à naviguer de pair en tant que partenaire, afin de rencontrer notre mandat et objectifs communs, soit la sauvegarde de la vie humaine en mer.

Je nous souhaite donc beaucoup de défis à relever et du plaisir à travailler ensemble.

Sincèrement,



FRANÇOIS A. BOULANGER
Chef, administration et planification.



Bravo au comité de nomination!

Les membres du comité de nomination ont abattu un travail formidable pour accomplir leur mandat.

En effet, dans le cadre d'Horizon 2000, ils avaient à choisir des candidats à l'élection générale.

Il ne s'agissait pas d'une mince tâche; ils avaient à présenter des candidatures à chacun des postes.

Ils ont donc abordé le problème d'une façon différente, demandant à chacun de soumettre des candidatures. Tous les noms des membres soumis ont été rejoints par téléphone et ont indiqué leur désir de participer ou pas à l'élection. Ceux qui ont répondu dans l'affirmative et dont la demande de candidature était présentée selon les règles ont vu leur nom retenu pour se présenter aux élections.

Cette méthode donnait à tous les candidats éligibles selon nos règlements, la possibilité de présenter leur candidature. C'est suite à ces candidatures que le conseil d'administration a été élu, sauf pour une candidature présentée selon les règles dans les dix jours précédant l'élection.

Il faut donc remercier sincèrement le comité pour le travail professionnel qu'ils ont effectué.

Le comité était composé de Jean Péloquin, président, Louis Robitaille et Gaston Bourdages. Il est le deuxième comité, après le comité des règlements, qui a réussi à réaliser son mandat tout en étant formé de gens dont les opinions sur le service auxiliaire sem-

blaient initialement très éloignées.

C'est donc signe qu'une fois le dialogue établi et le mandat bien défini, on est en mesure de réaliser ensemble de grandes choses.

CLAUDETTE PETITPAS,
Éditeure.



Jean Péloquin
président du comité
de nomination



Gaston Bourdages
membre du comité
de nomination



Louis Robitaille
membre du comité
de nomination

L'assemblée générale a élu un nouveau conseil d'administration

Lors de l'assemblée générale spéciale du 18 avril dernier, tous les postes du conseil devaient passer par le processus électoral.

Les postes de trésorier, directeur des communications et directeur de formation étaient élus pour un mandat se terminant en novembre 1993.

Les postes de président, directeur de la prévention et secrétaire avaient un mandat se terminant en novembre 1994.



De gauche à droite: Gaston Bourdages, Germain Decelles, Robert Petitpas, Alain Labillois, Sylvio Lagacé et Diane Caron.

Ces directeurs de zone auront à être élus par les commandants d'unité du territoire qu'ils auront à desservir.

Comme il se passera un certain temps avant que ce processus d'élection soit terminé, l'assemblée générale a décidé à titre de mesure intérimaire, que les commandants de district continueraient à siéger au conseil d'administration.

Ont été élus:

Président:	Robert Petitpas	(unanimité)
Directeur à la formation:	Sylvio Lagacé	(unanimité)
Directeur à la prévention:	Gaston Bourdages	(unanimité)
Directeur des communications:	Alain Labillois	(vote majoritaire)
Secrétaire:	Germain Decelles	(vote majoritaire)
Trésorière:	Diane Caron	(vote majoritaire)

Il faut d'abord féliciter les nouveaux élus et remercier toutes les personnes qui se sont prêtées au processus démocratique de l'élection.

Le "service auxiliaire" a besoin du talent de tous ses membres. Il est donc impérieux que tous ceux qui n'ont pas été favorisés par l'élection continuent à oeuvrer au sein de notre organisation. Ceci nous permettra un avenir meilleur, rempli de succès nous permettant d'atteindre ensemble les objectifs visés.

CLAUDETTE PETITPAS,
Éditeure.

Nouvelles du secrétaire

Les élections d'unités

Le 17 avril dernier se tenait une assemblée spéciale des membres du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime (Laurentides inc.). Durant cette réunion, l'assemblée a accepté les recommandations du comité "Horizon 2000".

Suite à cette mise en force du nouveau règlement, nous devons procéder dans les plus brefs délais à l'élection des commandants d'unités. Le terme de ces derniers est pour une période de un an.

Les élections sont coordonnées par les commandants de districts actuels. Ces derniers vous communiqueront dans les prochains jours les détails, la date et lieu de cette élection.

Une procédure d'élection est fournie à chaque commandant de district afin qu'il puisse la transmettre lors de la réunion de votre unité. Veuillez, s'il vous plaît, en prendre connaissance.

Pour les membres désirant se présenter pour la tâche de commandant d'unité, vous devez consulter la copie du règlement sur "Horizon 2000" que vous avez reçue le mois dernier.

Nous vous encourageons à participer en grand nombre à cet événement qui est le premier jalon de la réforme tant attendue des membres.

N'hésitez pas à communiquer avec votre commandant de district ou d'unité actuel, afin de vous en assurer de la date et du lieu de cette élection très importante pour notre association.

Germain Decelles,
secrétaire.



Nouvelles de la trésorière Diane Caron

Très important!

À compter du 1er avril 1993, les nouveaux taux en vigueur à utiliser lors de la présentation de vos comptes de dépenses sont les suivants:

Petit déjeuner:	7,90\$
Déjeuner (dîner):	8,90\$
Souper:	23,55\$
Kilométrage:	0,16\$ le km

À compter de maintenant, toutes les demandes de remboursement de dépenses de voyage, ou autres dépenses, doivent être expédiées à l'adresse suivante:

GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE

Recherche et sauvetage
a/s: Nicole Ruelland
104, Dalhousie
Québec (Québec)
G1K 4B8

Il a été convenu lors de la dernière assemblée du conseil d'administration du 1er mai 1993, que le kilométrage serait payé selon la carte routière.



Mot de la trésorière

Je tiens à remercier tous les membres du SACSM (L) inc. pour la confiance qu'ils m'ont accordée lors de l'élection du 17 avril dernier.

J'entends bien fournir tous les efforts nécessaires pour mener à bien cette nouvelle responsabilité et je vous assure de ma plus grande collaboration.

Bien à vous,

Diane Caron, trésorière

Toute correspondance ayant rapport avec la trésorerie (sauf les comptes de dépenses) doit être envoyée à:

Diane Caron
Case postale 55
Repentigny (Québec)
J6A 5H7

Les réclamations d'incident seront envoyées comme à l'habitude à l'adresse sur le formulaire C.S.S.M.

Sylvio Lagacé lance un appel à tous...

Un bon vent pour les années à venir
Un cours sur les connaissances nautiques
aux membres du SACSM (L) inc.

Une formation pour l'efficacité de notre association communautaire d'intérêt public sera offerte. Les cadres du service auxiliaire, dans les années antérieures à "Horizon 2000" et à plusieurs reprises, ont fait mention que nous devrions nous occuper de la base, celle de l'unité, soit les marins, premiers répondeurs du service auxiliaire.

Aujourd'hui, après l'étude d'"Horizon 2000", l'acceptation du protocole d'entente, les restructurations, le budget et autres, nous avons à considérer que nous sommes un mouvement de bénévoles. C'est là l'occasion à chacun de nous de se reconnaître dans la valeur réelle de ceux qui se porteront volontaires à la continuité, à la maturité, aux efforts personnels et collectifs reliés à ce service de sauvetage de la vie humaine sur la mer du Saint-Laurent.

Sur ces quelques lignes de changement de structure, nous avons besoin de candidats disponibles comme instructeurs bénévoles à la formation générale d'adjoints de comités, c'est-à-dire, la mise en place de cours généraux, l'introduction à l'organisation, la recherche sauvetage, la reformulation des pré-requis existants, la mise en place de l'éthique, etc., etc.

Ceci pour une meilleure connaissance sur le service auxiliaire SACSM (L) dans une étude de formulation claire sur des guides à mettre en place pour la base...

Sur cette instance, je formule le voeu que plusieurs d'entre vous s'offriront à composer, à s'unir à ce groupe d'instructeurs volontaires qui devront couvrir la grande étendue du territoire.

À ces connaissances qui sont dans les tentes et qui ne se sont jamais concrétisées depuis le début du service auxiliaire.

Comme nous sommes fiers de travailler dans un seul et même but, nous demandons votre appui afin d'assurer la formation propre à la demande d'équipes solitaires à des réalités opérationnelles des unités.

J'attends des noms de tous les volontaires bénévoles qui aimeraient voir une continuité, de formules claires dans cette structure de formation aux 49 unités existantes du SACSM (L) inc.

Merci de l'appui que vous apporterez à cette demande, dans le plus bref délai, ceci à une planification à l'automne 1993.

Le vice-président formation,
Sylvio Lagacé
1, rue des Bouleaux
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 1K5
(418) 862-4801.



Redistribution des tâches à la Garde côtière canadienne

Directeur régional:	Réjean Giasson	(418) 648-7235
Administration et planification:	François A. Boulanger	(418) 648-4753
Exploitation zone ouest et bateaux prêtés:	Gilles Gelly	(514) 746-4304
Exploitation zone est et formation:	Paul Beauchemin	(418) 648-7239
Coordination opération SAR:	Hubert Desgagné	(418) 648-4555
Prévention:	Carole Dumont	(418) 648-4754

Plan annuel de formation

Voici le plan annuel de formation établi pour l'année 1993-1994 (fin mars) pour les membres du SACSM.

Ce plan exclut toute formation en premiers soins et autres cours (formation locale).

Il a été établi en tenant compte:

- De nos disponibilités budgétaires et des restrictions gouvernementales pour l'année en cours;
- D'une étude des quatre dernières années dans les districts (fréquence, sujets donnés, participation des membres, besoins en formation...);
- Des changements récents survenus suite à la signature des protocoles d'entente;
- De nos disponibilités versus la grande région des Laurentides;
- Des budgets du SACSM, réduisant de plusieurs milliers de dollars cette année.

Afin d'accroître la formation, nous avons eu une rencontre avec le responsable des premiers soins et avons établi une ligne de conduite afin que les instructeurs de premiers soins donnent des cours à des dates autres que celles de notre horaire, qu'ils tiennent des exercices en été dans les régions où les membres se sont qualifiés en premiers soins afin d'accroître la pratique sur le terrain.

De plus, en considérant que la venue d'"Horizon 2000" engendra la mise en place de quatre grandes régions et l'abolition des 14 districts, il est fortement suggéré que les membres puissent assister à l'activité de formation dans la région voisine (unité voisine) si cela leur est possible de se déplacer.

Ainsi, plutôt que d'attendre qu'une activité se déroule dans son unité, le membre pourra faire quelques milles et bénéficiera de la formation. Ses frais seront couverts par l'association et remboursés selon la procédure habituelle en utilisant le formulaire existant.

Pour les exercices avec embarcation, nous ne pourrons ajouter de bateaux des ré-

gions voisines et couvrir les frais d'utilisation, à moins d'en être formellement informé au préalable et autorisé à cet effet.

J'encourage les commandants d'unités à collaborer avec ce plan de formation et à m'indiquer si les changements doivent être apportés à l'horaire.

J'en profite également pour mentionner que j'aurai besoin de personnes intéressées à donner le cours de base (Introduction à l'organisation), destiné à tous les nouveaux adhérents, et une réunion aura lieu à l'automne 1993. C'est une excellente occasion de vous impliquer dans une activité de formation bénéfique pour les membres.

Je vous souhaite une bonne saison de navigation.

Robert Jinchereau
officier formation
GCC, recherche
et sauvetage



PLAN ANNUEL DE FORMATION OFFICIER DE FORMATION

1993-1994

RÉGION DES LAURENTIDES

DATES	LIEUX	FORMATION	CONFIRMATION	REMARQUES
MARS 26 AU 28 MARS	SEPT-ÎLES	MOD INT. 1 MOD. INT. 2 FEU THÉORIE FEU THÉORIE TECH. REMORQUAGE REPÉRAGE H. MER TECH. RECHERCHE	OUI OUI OUI OUI OUI OUI OUI	26-03 SOIR 26-03 SOIR 27-03 A.M. 27-03 A.M. 27-03 A.M. 27-03 P.M. 28-03 A.M.
AVRIL 21 AU 24 AVRIL	GASPÉSIE GASPÉ	SACSM REPÉRAGE H. MER FUSÉES THÉORIQUE FUSÉES PRATIQUE	OUI REMIS OUI OUI OUI REMIS OUI OUI OUI OUI	*2 OCT. 93 22-04 SOIR 22-04 SOIR 22-04 SOIR *2 OCT. 93 24-04 SOIR 24-04 SOIR 24-04 P.M. 24-04 A.M. 24-04 A.M. + P.M.
	BONAVENTURE	ÉQUIP. SAUVETAGE RÉCUPÉRATION H. MER SYST. COMM. GCC MOD. INT. 1 MOD. INT. 2	OUI OUI OUI OUI OUI OUI	24-04 SOIR 24-04 SOIR 24-04 P.M. 24-04 A.M. 24-04 A.M. + P.M.
MAI 1er MAI	QUÉBEC	ÉQUIP. SAUVETAGE RÉCUPÉRATION H. MER MOD. INT. 1 MOD. INT. 2	OUI OUI NON OUI OUI	01-05 A.M. 01-05 A.M. REMIS 01-05 A.M. 01-05 A.M.
4 MAI	TROIS-RIVIÈRES	MOD. INT. 1 ET 2	OUI	04-05 SOIR
JUIN 12 JUIN	SAINT-PAUL	FEU THÉORIE FEU PRATIQUE EXERCICE R. et S.	A VENIR A VENIR A VENIR	14-08 P.M. 14-08 P.M. 14-08 P.M.
19 JUIN	REPENTIGNY	REPÉRAGE H. MER RECHERCHE NOCTURNE	OUI OUI	19-06 SOIR 19-06 SOIR
JUILLET 24 JUILLET	SEPT-ÎLES	REMORQUAGE BATEAUX EXERCICE SAUVETAGE	OUI OUI	24-07 P.M. 24-07 P.M.
AOUT	CHAMBLY	EXERCICE R. et S.	A VENIR	21-08 P.M.

DATES	LIEUX	FORMATION	CONFIRMATION	REMARQUES
SEPTEMBRE 11 SEPTEMBRE	RIV. PORTNEUF	REMORQUAGE BATEAUX EXERCICE R. et S.	OUI OUI	11-09 A.M. 11-09 P.M.
17 SEPTEMBRE	LAC ST-LOUIS	A DÉTERMINER	A VENIR	17-09 SOIR
18 SEPTEMBRE	LAC ST-FRANÇOIS	FEU THÉORIE FEU PRATIQUE FUSÉES THÉORIE FUSÉES PRATIQUE RECHERCHE NOCTURNE	A VENIR A VENIR A VENIR A VENIR A VENIR	18-09 P.M. 18-09 P.M. 18-09 P.M. 18-09 P.M. 18-09 SOIR
OCTOBRE 2 OCTOBRE	QUÉBEC	INTROD. A L'ORGANISATION	A VENIR	INSTRUCTEURS
18 AU 22 OCT	HARRINGTON	FEU THÉORIE FEU PRATIQUE STRESS POST-TR. EXERCICE R. et S.	A VENIR A VENIR A VENIR A VENIR	20-10 A.M. 20-10 A.M. 20-10 P.M. 21-10 A.M./P.M.
NOVEMBRE 20 NOVEMBRE	GATINEAU	TECH. RECHERCHE	A VENIR	20-11 P.M.
DÉCEMBRE 4 DÉCEMBRE	SOREL	FEU THÉORIE FEU PRATIQUE	A VENIR A VENIR	04-12 P.M. 04-12 P.M.
JANVIER 1994 22 JANVIER	RIV. PORTNEUF	ÉQUIP. SAUVETAGE RÉCUPÉRATION H. MER	A VENIR A VENIR	22-01 P.M. 22-01 P.M.
FÉVRIER 10 FÉVRIER	TOURELLES	NOTIONS D'HYPOTHERMIE REPÉRAGE H. MER	A VENIR A VENIR	10-02 P.M. 10-02 P.M.
12 FÉVRIER	CARLETON	TECH. RECHERCHE A DÉTERMINER	A VENIR A VENIR	12-02 P.M. 12-02 P.M.
MARS 12 MARS	SEPT-ÎLES	ÉQUIP. SAUVETAGE RÉCUPÉRATION H. MER FUSÉES THÉORIE FUSÉES PRATIQUE	A VENIR A VENIR A VENIR A VENIR	12-03 A.M. 12-03 A.M. 12-03 P.M. 12-03 P.M.

Semaine de la sécurité nautique

Chacune des unités a reçu des affiches à placer dans les marinas pour la Semaine de la sécurité nautique.

Les villes de Longueuil, Trois-Rivières, Québec et Chicoutimi seront les hôtes de la caravane de la Semaine de la sécurité nautique.

Tous les commandants de district ont été informés et doivent, avec l'adjoint de zone, s'assurer de notre présence lors du passage de cette caravane.

Comme par les années précédentes, chaque district est invité à participer à cette activité à sa façon. (Informez-nous de vos initiatives.)

Conseillers en prévention

Tel qu'annoncé, deux cours ont eu lieu pour former de nouveaux conseillers en prévention.

Les commandants de district ont en main

les normes, par unité, relativement au nombre de conseillers à être formés pour les trois années à venir.

L'objectif visé demeure de compléter durant cette période le nombre de conseillers prévus dans chaque unité.

L'équipement de démonstration

Les 14 kiosques et les poches d'équipement sont dans leurs dernières phases de préparation.

Il reste à s'occuper des photos et de l'identification des pièces d'équipement. Une procédure très claire devrait être établie pour s'assurer que chaque pièce d'équipement soit toujours sous la responsabilité de quelqu'un. Nous éviterons ainsi les pertes; nous pourrions remplacer le matériel défectueux au besoin ou le faire réparer s'il y a lieu.

Nous éviterons de nous retrouver avec des sacs plus ou moins complets au moment de participer à une exposition.

Nouveau directeur de prévention

Je quitte mon poste à la "prévention", après plus de huit années de vice-présidence. Ces années ont été agréables, car j'ai pu voir évoluer les activités de prévention de nos bénévoles vers des sommets qu'aucune autre région au Canada n'a atteints (GCC dixit) en ce moment.

Si mes nouvelles responsabilités au sein du SACSM (L) inc. ne me permettront plus de mettre autant d'efforts strictement au domaine de la prévention, je n'y perdrai certainement pas mon intérêt pour la question.

Je suis assuré que GASTON BOURDAGES qui me remplace, tous les adjoints à la prévention, LOUIS ROBITAILLE, FRANCINE VIGNEAULT et ROGER EMOND, de même que Mme CAROLE DUMONT et son équipe de la GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE en prévention, sauront avec votre aide atteindre d'autres sommets inégalés.

Merci à tous pour ces bonnes années.

Robert Petitpas,
président,
ex-vice-président, prévention.

Comité de travail sur les règlements du service auxiliaire



Avec l'acceptation, lors de l'assemblée générale annuelle spéciale, des règlements du SACSM (L) inc. d'"Horizon 2000", le comité que le conseil d'administration avis mis sur pied termine son mandat.

À titre de président de ce comité, je suis fier du travail abattu dans des délais aussi courts.

Je tiens à remercier chaleureusement tous les membres du comité pour la discussion ouverte et franche qui a régné durant nos travaux et qui a permis d'atteindre ce résultat.

Robert Petitpas.

Le comité de travail. 1ère rangée: Cécile Trottier et Robert Petitpas; 2e rangée: Luc Houle, Jean Péroquin, Denis-J. Gariépy.

Important! Important! Important! Important!



LISE ADAM a bien voulu accepter de demeurer au poste d'officier d'approvisionnements. Vous pourrez donc comme à l'habitude lui faire parvenir vos commandes à l'adresse suivante:
Case postale 1934, Québec (Québec) G1K 7M1.

Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime (Laurentides) Inc. Canadian Marine Rescue Auxiliary (Laurentide Region) Inc. C.P. 1934, Québec (Québec) G1K 7M1

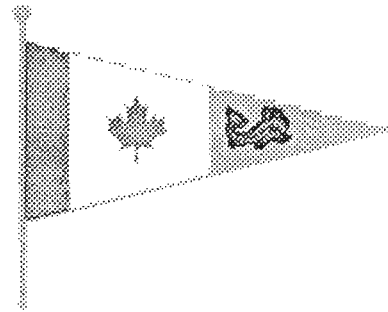
		QTÉ	PRIX
Épaulettes(paire) Shoulder board(pair)	20.00\$		
Écusson sport blanc White CMRA badge	2,50\$		
Insignes épaule(paire) Shoulder flashs(pair)	1,50\$		
Insigne de chemise Small CMRA badge	3,00\$		
Insigne de calotte d'officier Cap Badge	9,00\$		
Feutre-feuilles de laurier Felt background leaves	2,50\$		
Calotte de baseball Baseball cap	8,00\$		
Plaque automobile License plate	5,00\$		
Vignette de pare-brise Aux.sticker (small)windshield	1,00\$		
Écusson brodé Blazer badge	11,50\$		
Épinglette triangulaire Lapel pin	2,50\$		
Auto-collant extérieur bateau Large CMRA sticker-exterior	2,25\$		
Auto-collant intérieur bateau Large CMRA sticker-inside glass	2,50\$		
Insigne de 5 ans membre 5 years Member badge	15,00\$		
	TOTAL		

Nom:
Name: _____

Adresse:
Address: _____

No membre:
Member No: _____

Chèque fait à l'ordre de :SACSM(L)
Check made to the order of:SACSM(L)



Lise Adam, officier d'approvisionnements, tient à souligner que le matériel vendu est accessible aux membres du Service auxiliaire seulement.

Il est **très** important que le membre indique son numéro de membre lors de sa demande de matériel.



ROBERT JINCHEREAU, officier de formation et coordonnateur sauvetage, nous informe qu'il existe un bulletin canadien de recherche et sauvetage "Sarscène".

Il tient à aviser tous les membres du SACSM (L) inc. que cette publication est gratuite et qu'elle traite de la recherche et sauvetage de tous les domaines.

Il nous informe des moyens pour recevoir ce bulletin et même participer à un concours de photos.

Il nous renseigne aussi sur les vidéothèques de recherche et sauvetage avec un numéro 1-800.

Attention!...

Pour participer au concours de photographie

Le premier concours de photographie de SARSCENE a débuté le 1er janvier 1993; envoyez vos épreuves et courez la chance de gagner!

Les photographies gagnantes seront publiées dans le numéro de janvier 1994 de SARSCENE. Les gagnants dans chaque catégorie mériteront des chandails de coton ouaté sur lesquels les photos gagnantes seront reproduites.

Les catégories sont les suivantes: activités aériennes, terrestres et marines. Les photographies devraient avoir pour sujet la prévention, le sauvetage ou la formation.

Alors, allez-y! Nous attendons vos cli-chés.

Pour vous abonner à SARSCENE

SARSCENE est un périodique trimestriel du Secrétariat national de recherche et de sauvetage. Il est conçu par le Bytown Group Inc. d'Ottawa, traduit et révisé par le Groupe Communication Canada. The Runge Press en fait l'impression. Les opinions et les faits relatés dans ce bulletin sont la responsabilité des auteurs et ne reflètent pas nécessairement les opinions ou les politiques du secrétariat. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à:

SARSCENE

Téléphone: (613) 996-2642

Télécopieur: (613) 996-3646

Éditeur: *Carol O'Rourke*

Secrétariat national de recherche et de sauvetage

OTTAWA (Ontario) K1A 0K2

ISSN 1183-5036

Vidéothèque de recherche et de sauvetage

Les bureaux régionaux et l'administration de la Garde côtière canadienne se sont dotés de petites vidéothèques SAR. Elles comptent une centaine de titres portant sur un grand éventail de sujets liés à la sécurité marine, dont la radiobalise de localisation de sinistres, l'hypothermie, les consignes de sécurité nautique et de navigation, le fonctionnement d'un poste récepteur à hyperfréquences et les rudiments du secourisme. La plupart des bandes vidéo sont en version française et anglaise.

Pour obtenir la liste complète des bandes vidéo, veuillez communiquer avec le service d'information sur la sécurité nautique au 1-800-267-6687, à Ottawa (service sans frais).

Nancy Bilodeau termine son mandat



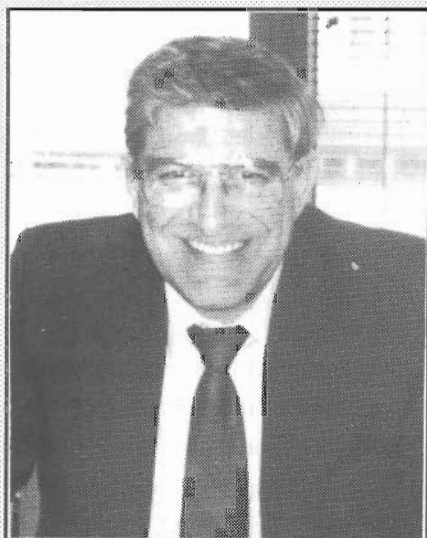
À tous les membres,

Comme mon stage se termine bientôt, je tenais à vous remercier pour l'excellente collaboration que vous m'avez apportée. Vous avez un service auxiliaire plein de gens charmants avec qui il fait bon travailler.

Encore une fois merci à tous ceux qui m'ont accueillie et qui m'ont soutenue dans le cadre de mon mandat.

Nancy Bilodeau
stagiaire H-93.

Remaniement au sein du conseil



DENIS GARIÉPY

Membre du SACSM (L) inc. depuis juin 1982, Denis Gariépy a siégé au conseil d'administration durant plus de sept ans.

Il y a tenu le poste de secrétaire pour une période de plus de cinq ans, puis celui de vice-président ouest durant un an et demi.

Siéger aussi longtemps au conseil d'administration ne peut que signifier qu'on y a fait du très bon travail.

Au nom du SACSM (L) inc. et à mon nom personnel, merci pour tout ce temps et ces efforts voués à la cause du SACSM (L) inc.



LISE ADAM

Lise Adam quitte son poste de trésorière après y être demeurée en fonction depuis 3 1/2 ans. Elle avait accepté ce poste à pied levé, armée de sa seule bonne volonté, en temps de crise. Elle a dû travailler très fort pour réaliser ses tâches. En effet, c'est durant ses mandats que le SACSM (L) inc. a débuté l'utilisation de l'ordinateur et que les notions de planification par unité et district ont commencé avec tout le travail que ce changement occasionnait.

Parallèlement, Lise occupait et occupe toujours le poste d'officier d'approvisionnement. Tous dans l'organisation ont connu son honnêteté et son franc parler. Donc, au nom du SACSM (L) inc. et en mon nom personnel, merci pour ton dévouement et ce temps donné bénévolement, et merci surtout du temps que tu continues de nous accorder dans tes tâches d'officier d'approvisionnement.